

Les objets présentés dans cette salle proviennent de la campagne d'Égypte (1798-1801) qui oppose la France du Directoire (1795-1799) à l'Empire britannique dans une partie de l'Empire ottoman. Les objectifs de cette campagne sont multiples, il s'agit notamment de couper la route des Indes aux Britanniques.

Le général Napoléon Bonaparte dirige cette campagne jusqu'en 1799. De nombreux historiens, botanistes, dessinateurs, ingénieurs, etc. accompagnent alors l'armée afin de redécouvrir les richesses de l'Égypte qui passionnent l'Europe. Cette campagne militaire se double donc d'une expédition scientifique qui a permis de créer une académie savante, l'Institut d'Égypte, sur le modèle de l'Institut de France. Tous les travaux des savants de l'Institut sont réunis dans un ouvrage intitulé *Description de l'Égypte**

La chasse aux antiquités

Ce ne sont pas véritablement des fouilles archéologiques qui sont entreprises dans cette expédition mais une « chasse aux antiquités ». En revanche les découvertes et dessins compilés dans *Description de l'Égypte* vont permettre aux archéologues qui viennent effectuer des fouilles à partir de 1850, de connaître des vestiges qui, dans l'intervalle, ont parfois disparu ou ont été dégradés.

La pierre de Rosette

En juillet 1799, à Rosette (*el-Rashid*) situé dans le delta du Nil, des soldats du lieutenant français Bouchard découvrent un fragment de stèle en granit noir portant trois types d'inscriptions : hiéroglyphes, démotique (égyptien ancien écrit en caractères simplifiés) et grec. Très vite on comprend l'intérêt de ces inscriptions pour déchiffrer les hiéroglyphes grâce au texte grec que l'on sait alors traduire. La première traduction du texte en grec est réalisée dès 1803.

En 1802, la pierre de Rosette est remise aux Britanniques comme prise de guerre lors de la paix d'Amiens. Elle se trouve aujourd'hui au *British Museum* à Londres.

Il faut attendre 1822, pour que le Français Jean-François Champollion (1790-1832) parvienne à déchiffrer des hiéroglyphes, devançant ainsi les Anglais.

La traduction de la pierre de Rosette révèle un décret sacerdotal en l'honneur du pharaon Ptolémée V Épiphane, daté du 27 mars 196 av. J.C

Égyptologie vs Égyptomania

Observez derrière la vitrine l'enseigne rapportée de l'expédition d'Égypte. Elle évoque, dans un style naïf, la bataille des Pyramides du 21 juillet 1798, qui oppose l'armée française d'Orient, commandée par Bonaparte, aux forces mameloukes commandées par Mourad Bey. Elle contient une partie des clichés sur l'Égypte que de nombreux Européens associent encore à leur voyage dans ce pays. Elle témoigne de l'Égyptomania du XIX^e siècle, cette mode d'une Égypte rêvée qui n'est pas tout à fait celle que les archéologues nous font découvrir grâce à leurs fouilles et à leurs recherches scientifiques.



Les deux prochains panneaux sont situés dans la salle 32, reconnaissable au pictogramme ci-contre.

Pour en savoir plus sur les objets des espaces du musée, consultez les documents en ligne sur www.musee-armee.fr

Retrouvez aussi sur le site internet du musée www.musee-armee.fr

- Les panneaux placés dans le département armes et armures anciennes
- Les panneaux placés dans le département de Louis XIV à Napoléon III
- Un livret-jeux par département



* L'ouvrage *Description de l'Égypte* est composé de 10 volumes de textes et de 13 volumes de planches dessinées. L'égyptologie, qui regroupe les sciences qui étudient l'Égypte antique, s'enrichit considérablement lors de sa publication.



Le 21 juillet 1798, pour encourager ces soldats, Bonaparte aurait déclaré : *Soldats ! [...] Nous allons combattre. Songez que du haut de ces pyramides quarante siècles vous contemplant.* En fait, la bataille ne se déroule pas au pied des Pyramides, mais à Embabech. Bonaparte, dans un souci de propagande, choisit de l'appeler la bataille des Pyramides. C'est l'une des huit victoires qui figurent autour du tombeau de Napoléon, sous le dôme des Invalides.

- Trois obélisques : Louxor, Karnak
- Portique du grand temple de Philae
- Pyramides
- Memnonium de Thèbes
- Colosses de Memnon à Thèbes
- Allée des sphinx à tête de bélier de Karnak
- Soldats de l'armée napoléonienne
- Chapiteau du temple de Denderah (visage de la déesse Athor)
- Momie dans son sarcophage



© Paris, musée de l'Armée dist. RMN-GP

Inscription : 1824 (au milieu de hiéroglyphes), Panckoucke (éditeur).
Frontispice de la deuxième édition de la *Description de l'Égypte*, datée de 1824.



Détail de l'enseigne de la campagne d'Égypte. Allégorie du Nil tenant un gouvernail (abîmé) et une corne d'abondance, adossée à un sphinx et à un crocodile.